

Amendments To The Claims

Please amend the claims as shown. Applicants reserve the right to pursue any cancelled claims at a later date.

1-13. (canceled)

14. (Currently amended) A gaseous product detecting device for detecting an airborne substance present in an air flow into the device, the device having at least one measuring cell, and comprising at least one filtering element for retaining particulate present in ~~the~~ air entering said measuring cell while permitting the substance to pass through the filter for detection, and at least one detecting element housed inside said measuring cell to detect levels of the substance having passed through the filter, wherein said device comprises a ~~movable~~-wall formed as part of said measuring cell, ~~said movable wall being~~ movable in a fluidtight manner between a withdrawn position, in which said measuring cell has a maximum volume, and a forward position, in which said measuring cell has a minimum volume, movement between the forward and withdrawn positions producing a pumping effect which draws the airborne substance through the filter element and into the cell for detection, and wherein said detecting element is prevented from being impressed by resting against a shutter surface of said measuring cell.

15. (Currently amended) The detecting device as claimed in claim 14, wherein said shutter surface rests against said detecting element ~~is carried by~~ when said movable wall is in the forward position.

16. (Canceled)

17. (Previously presented) The detecting device as claimed in claim 14, wherein said detecting element is fixed to said movable wall.

18. (Currently amended) The detecting device as claimed in ~~claim~~ Claim 14, comprising a piston member carrying said movable wall.

19. (Currently amended) The detecting device as claimed in claim 18, comprising a cylindrical wall closed at one end by said filtering element, and in which said piston member slides in a fluidtight manner, said cylindrical wall defining said measuring cell together with said filtering element and said movable wall.

20. (Previously presented) The detecting device as claimed in claim 18, wherein said piston member comprises a rod having a threaded outer surface.

21. (Previously presented) The detecting device as claimed in claim 18, comprising a spring surrounding a rod of said piston member, and retaining means for retaining said movable wall in the forward position; said spring being compressed when said movable wall is in the forward position, so as to force said movable wall into the withdrawn position.

22. (Currently amended) The detecting device as claimed in claim 18, wherein said piston member comprises an inner cavity defining a further measuring cell together with a surface of a further movable wall which slides in a fluidtight manner inside said cavity, said further measuring cell communicating with said measuring cell, and a further detecting element being located inside said further measuring cell.

23. (Previously presented) The detecting device as claimed in claim 22, comprising a further piston member carrying said further movable wall.

24. (Previously presented) The detecting device as claimed in claim 22, wherein said further detecting element is fixed to said further movable wall.

25. (Previously presented) The detecting device as claimed in claim 15, wherein said movable wall comprises a peripheral portion, and a central portion inside said peripheral portion and movable independently of the peripheral portion, so as to separate a pumping operation from a shielding operation shielding said detecting element.

26. (Currently amended) The detecting device as claimed in claim 25, wherein said peripheral portion and said central portion are carried by a first rod and a second rod, respectively, said second rod being housed inside said first rod.